

Nguyễn Đình Triều.
386 Trần Hưng Đạo Hoàng L.
quận 5 TP/HCM.

Sài gòn ngày 1 tháng 8 năm 1989.

Kính thưa bà.

Đã nhiều năm tìm kiếm và cho đến ngày hôm nay, tôi mới có được địa chỉ của bà, để kính xin bà giúp đỡ tôi 1 việc như sau.

Nguyen toi la n^ quan chi do cu cap bac Thai uy da di lai tao 6 nam 11 thang 24 ngay. Toi co lam don 11 lần giới qua VP/ODP ở Thái Lan để xin giấy huấ nhập cảnh vào định cư tại Hoa Kỳ theo chương trình ODP.

Hai lần đầu tôi không có nhận được giấy báo nhận của văn phòng ODP Thái Lan, hai lần sau tôi nhận được 2 giấy báo của văn phòng ODP đã nhận được hồ sơ của tôi để ngày 7/7/86 và 22/8/88. (xin kèm 2 bản sao giấy báo nhận)

Tuy nhiên cho tới ngày hôm nay tôi vẫn không nhận được giấy huấ nhập cảnh của tòa đại sứ Hoa Kỳ ở Thái Lan.

Với sự nhiệt tâm và danh tiếng của bà mẹ tôi được nghe bên này, tôi kính xin bà bỏ chút thời giờ hỏi thăm tôi ở văn phòng ODP Thái Lan, tại sao tôi không được cấp giấy huấ nhập cảnh (LOI) hoặc hồ sơ tôi có thiếu sót gì hay không?

Tôi và gia đình tôi kính xin bà ban cho 1 đặc ân và hy vọng.

Thân thật cảm ơn bà.

Nguyễn Đình Triều

BUU CHÍNH
CỘNG HÒA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Việt Nam

BUU CHÍNH
Service des Postes

GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận
Réception

Trả tiền
Payement

Trở lại
hoàn giấy bảo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

Kiểu 71 - 15 X 10

(3)

Địa chỉ :

Adresse :

Nguyễn Đình Triều
386 Trần Hưng Đạo Phường 2
Quận 5 nước (Pays) TP / Hồ Chí Minh

- (1) Nếu giấy bảo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh « Par avion »
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (*Biffer ce qui ne convient pas*).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy bảo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

gửi tại Bureau cục
déposé au bureau de poste de
ngày
le

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

28 19 7/10 số
19 19 số
ODP office
Bangkok building 127 Tai road
Bangkok 10120

Người ký lên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây là thật.
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment
ngày
le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (r)

22 AUG 1988

Chữ ký nhân viên
Bureau cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire

BÍ CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền ».
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

CỘNG HÒA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes

GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
 Réception
 Trả tiền
 Payement

BD. 29

(29 và 29a cũ)

C. 5

Nhật Án Bưu cục
 hoàn giấy báo
 timbre du bureau
 renvoyant l'avis

(3) Địa chỉ:
 Adresse Huyện Lũng Thầu
386 Trần Hưng Đạo A P21 Quận 5
 ở (à) _____ nước (Pays) TP/HCM

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ "Hoàn lại bằng máy bay"
 Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «Renvoi par avion»
 và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh "Par avion".
 et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue "Par avion".
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
 A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1).

Envoi recommandé

Ký gửi tại Bureau cục

déposé au bureau de poste de

ngày

le

Địa chỉ người nhận

Adresse du destinataire

25/06

19

số

159

sous le no

orderly departure program office

131 Soi 73, Siam Bangkok Thailand

Chỉ & Bureau cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày

le

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên
Bureau cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhập ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire

BÍ CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký "được ủy quyền"
Nếu phát chậm ghi lý do như "Người nhận báo lần thứ 3 mới đến".

FRC

Mr. Nguyễn Văn Triều
386 Trần Hưng Đạo
Phường 2 Quận 5 TP/HCM.

PARAVION



AUG 25 1989



PAR AVION VIA AIR MAIL

Kính gửi
TO: Bà Khúc Minh Thảo
PO. BOX 5435
Arlington, VA 22205-0635
— USA —

CONTROL

____ Card
x Doc. Request; Form 3178/89
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter